

Terminologie



UITZENDSECTOR

MyElaN
BY ELAN LANGUAGES

Your online language experience

00 Inhoudstafel

01	Rekrutering en selectie	03
02	Evaluatie	04
03	Varia	05
04	Uitzendsector	06

01 Rekrutering en selectie

NL » Een kandidaat selecteren

FR » Sélectionner un candidat

EN » To select a candidate

DE » Einen Kandidaten auswählen

RU » Выбрать кандидата

NL » Een sollicitatiegesprek voeren

FR » Conduire un entretien (d'embauche)

EN » To conduct an interview

DE » Ein Interview führen

RU » Провести интервью

NL » Evaluatie van sollicitanten

FR » Évaluation des candidats

EN » Assessment of applicants

DE » Bewerber einschätzen

RU » Оценка кандидатов

NL » Functiebeschrijving

FR » Description de la fonction

EN » Job description

DE » Aufgabenbeschreibung

RU » Должностная инструкция

NL » Functievereisten

FR » Exigences pour la fonction

EN » Job requirements

DE » Berufliche Anforderungen

RU » Должностные требования

NL » Proefperiode

FR » Période d'essai

EN » Trial period

DE » Probezeit

RU » Испытательный срок

NL » Referenties

FR » Références

EN » Credentials

DE » Qualifikation

RU » Рекомендации

NL » Rekrutering en selectie

FR » Recrutement et sélection

EN » Recruitment and selection

DE » Anwerbung und Auswahl

RU » Наем и отбор

NL » Sollicitant

FR » Candidat

EN » Job applicant

DE » Bewerber

RU » Кандидат

NL » Troeven

FR » Atouts

EN » Assets

DE » Vorzüge

RU » Положительные качества

NL » Vaardigheden

FR » Compétences

EN » Skills

DE » Kompetenzen

RU » Навыки

02 Evaluatie

NL » **360° feedback**

FR » Feed-back à 360°

EN » 360 degree feedback

DE » 360°-Feedback

RU » Оценка 360 градусов

NL » **Algemene functievervulling**

FR » Performance globale dans la fonction

EN » Overall job performance

DE » Berufliche Leistung insgesamt

RU » Общая эффективность работы

NL » **Beoordeling**

FR » Évaluation

EN » Appraisal

DE » Einschätzung

RU » Оценка

NL » **Competentie-evaluatie**

FR » Évaluation des compétences

EN » Competency assessment

DE » Kompetenzbeurteilung

RU » Оценка компетенций

NL » **Evaluatie**

FR » Évaluation

EN » Assessment

DE » Bewertung

RU » Оценка

NL » **Houding**

FR » Attitude

EN » Attitude

DE » Haltung

RU » Отношение

NL » **Kerncompetenties**

FR » Compétences clés

EN » Core competencies

DE » Kernkompetenzen

RU » Ключевые компетенции

NL » **Prestaties**

FR » Performance

EN » Performance

DE » Leistung

RU » Эффективность работы

NL » **Prestatieverwachtingen**

FR » Attentes en termes de performance

EN » Performance expectations

DE » Leistungserwartungen

RU » Ожидаемый результат работы

NL » **Realisaties**

FR » Réalisations

EN » Achievements

DE » Erfolge

RU » Достижения

03 Varia

NL » Carrièreplan

FR » Plan de carrière

EN » Career plan

DE » Karriereplan

RU » Карьерный план

NL » Conflictoplossing

FR » Gestion des conflits

EN » Conflict handling

DE » Konfliktbewältigung

RU » Разрешение конфликтов

NL » Extra's

FR » Avantages extralégaux

EN » Fringe benefits

DE » Lohnzulagen

RU » Дополнительные выплаты

NL » In dienst nemen

FR » Engager

EN » To hire

DE » Einstellen

RU » Нанять

NL » Intermenselijke vaardigheden

FR » Compétences interpersonnelles

EN » Interpersonal skills

DE » Fähigkeiten im zwischenmenschlichen Umgang

RU » Межличностные навыки

NL » Laten afvloeien

FR » Licencier

EN » To make redundant

DE » Entlassen

RU » Увольнять по сокращению штата

NL » Ontslaan

FR » Licencier

EN » To lay off

DE » Entlassen

RU » Увольнять

NL » Ontslag

FR » Licenciement

EN » Redundancy

DE » Entlassung

RU » Сокращение штата

NL » Ontslag indienen

FR » Notifier

EN » To give notice

DE » Die Kündigung aussprechen

RU » Уведомить

NL » Ontslag nemen

FR » Démissionner

EN » To resign

DE » Kündigen

RU » Уволиться

NL » Opleiding en ontwikkeling

FR » Formation et développement

EN » Training and development

DE » Ausbildung und Werdegang

RU » Обучение и развитие

NL » Personeelsverloop

FR » Taux de rotation

EN » Churn

DE » Wechselhäufigkeit

RU » Текучесть персонала

NL » Varia

FR » Divers

EN » Miscellaneous

DE » Sonstiges

RU » Прочее

NL » Werklast

FR » Charge de travail

EN » Workload

DE » Arbeitspensum

RU » Рабочая нагрузка

Soorten contracten

NL » Deeltijds werken

- FR » Travailler à temps partiel
- EN » To work part-time
- DE » Teilzeit arbeiten
- RU » Работать неполный рабочий день

NL » Een arbeidsovereenkomst voor bepaalde duur

- FR » Un contrat à durée déterminée
- EN » A temporary (employment) contract
- DE » Ein befristeter (Arbeits-) Vertrag
- RU » Временный (рабочий) контракт

NL » Een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur

- FR » Un contrat à durée indéterminée
- EN » A permanent (employment) contract
- DE » Ein fester (Arbeits-) Vertrag
- RU » Постоянный (рабочий) контракт

NL » Een dag- / week- / maandcontract

- FR » Un contrat d'un jour / une semaine / un mois
- EN » A daily / weekly / monthly contract
- DE » Ein Tages- / Wochen- / Monatsvertrag
- RU » Поденный / понедельный / помесечный контракт

NL » Een deeltijdse job

- FR » Un emploi à temps partiel
- EN » A part-time job
- DE » Teilzeitbeschäftigung
- RU » Неполная рабочая занятость

NL » Een vacature

- FR » Un poste vacant
- EN » A vacancy
- DE » Ein Stellenangebot
- RU » Вакантная должность

NL » Een voltijdse job

- FR » Un emploi à temps plein
- EN » A full-time job
- DE » Vollzeitbeschäftigung
- RU » Полная рабочая занятость

NL » De mogelijkheid om een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur te krijgen

- FR » La possibilité d'obtenir un contrat à durée indéterminée
- EN » The opportunity to get a permanent contract
- DE » Die Möglichkeit, einen festen Vertrag zu bekommen
- RU » Возможность получить постоянный контракт

NL » Soorten contracten

- FR » Types de contrats
- EN » Contract types
- DE » Vertragsarten
- RU » Виды контрактов

NL » Tijdelijk werk

- FR » Un travail temporaire
- EN » Temporary work
- DE » Befristete Arbeit
- RU » Временная работа

NL » Uitzendwerk - tijdelijke jobs

- FR » Emplois temporaires
- EN » Temporary jobs
- DE » Zeitarbeit
- RU » Временная занятость

NL » Vast werk

- FR » Un travail permanent
- EN » Permanent work
- DE » Feste Arbeit
- RU » Постоянная работа

NL » Voltijds werken

- FR » Travailler à temps plein
- EN » To work full-time
- DE » Vollzeit arbeiten
- RU » Работать полный рабочий день

04 Uitzendsector

Geld

NL » **Een werkloosheidsuitkering**

FR » Le chômage

EN » The dole (informal)

DE » Stütze (informell)

RU » Пособие по безработице (неформальный термин)

NL » **Een werkloosheidsuitkering**

FR » Indemnité de chômage

EN » Unemployment benefit

DE » Arbeitslosengeld

RU » Пособие по безработице

NL » **Geld**

FR » Argent

EN » Money

DE » Geld

RU » Деньги

NL » **Jaar- / maandloon**

FR » Salaire annuel / mensuel

EN » Annual / monthly salary

DE » Jahres- / Monatsgehalt

RU » Годовая / месячная зарплата

NL » **Tarieven / prijzen**

FR » Frais / tarifs

EN » Fees / rates

DE » Entgelt / Tarife

RU » Гонорары / ставки

NL » **Uurloon**

FR » Taux horaire

EN » Hourly wage

DE » Stundenlohn

RU » Почасовая оплата

NL » **Vaderschapsverlof**

FR » Congé de paternité

EN » Paternity leave

DE » Vaterschaftsurlaub

RU » Декретный отпуск для папы

NL » **Vakantiegeld**

FR » Congé payé

EN » Holiday pay

DE » Urlaubsgeld

RU » Отпускные

NL » **Ziekengeld**

FR » Indemnité de maladie

EN » Sick pay

DE » Krankengeld

RU » Больничный

NL » **Zwangerschapsverlof**

FR » Congé de maternité

EN » Maternity leave

DE » Mutterschaftsurlaub

RU » Декретный отпуск

Voordelen / secundaire arbeidsvoorwaarden / extraatjes

NL » **Bedrijfslaptop**

FR » Ordinateur portable professionnel

EN » Company laptop

DE » Laptop auf Firmenkosten

RU » Корпоративный ноутбук

NL » **Bedrijfstelefoon**

FR » Téléphone professionnel

EN » Company phone

DE » Telefon auf Firmenkosten

RU » Корпоративный телефон

NL » **Bedrijfswagen**

FR » Voiture de fonction

EN » Company car

DE » Firmenwagen

RU » Корпоративная машина

NL » **Extraatjes**

FR » Avantages en nature

EN » Perks

DE » Vergünstigungen

RU » Надбавки

04 Uitzendsector

Voordelen / secundaire arbeidsvoorwaarden / extraatjes (vervolg)

NL » Extra vakantiegeld

FR » Congé payé supplémentaire

EN » Extra holiday allowance

DE » Zusätzlich bezahlter Urlaub

RU » Дополнительные отпускные

NL » Maaltijdcheques

FR » Tickets-restaurants

EN » Luncheon vouchers

DE » Essensgutscheine

RU » Купоны на обеды

NL » Pensioen

FR » Retraite

EN » Pension

DE » Rente

RU » Пенсия

NL » Onkostenrekening

FR » Note de frais

EN » Expense account

DE » Spesenkonto

RU » Представительские расходы

NL » Secundaire arbeidsvoorwaarden

FR » Avantages sociaux

EN » Fringe benefits

DE » Sozialleistungen

RU » Доплаты

NL » Voordelen

FR » Avantages

EN » Benefits

DE » Prämien

RU » Пособия

NL » Ziekteverzekering

FR » Assurance maladie

EN » Health insurance

DE » Krankenversicherung

RU » Страхование здоровья

Werkomgeving

NL » Avondshift

FR » Poste en soirée

EN » Late shift

DE » Spätschicht

RU » Поздняя смена

NL » Bediende

FR » Employé de bureau

EN » Office worker

DE » Büroarbeiter

RU » Офисный служащий

NL » Dagshift

FR » Poste de jour

EN » Day shift

DE » Tagschicht

RU » Дневная смена

NL » Daluren

FR » Heures creuses

EN » Off-peak hours

DE » Randstunden

RU » Непиковые часы

NL » Een kantoorjob

FR » Un emploi de bureau

EN » A desk job

DE » Ein Schreibtischjob

RU » Работа в офисе

NL » Een zakenreis

FR » Un déplacement professionnel

EN » A business trip

DE » Eine Geschäftsreise

RU » Командировка

Werkomgeving (vervolg)

NL » **Fabriekswerker / arbeider**

FR » Ouvrier

EN » Factory worker

DE » Fabrikarbeiter

RU » Фабричный рабочий

NL » **Glijdende werktijden**

FR » Horaire flexible

EN » Flexitime (UK) / Flexitime (US)

DE » Gleitzeiten

RU » Гибкий график

NL » **In- en uitklokken**

FR » Pointer

EN » To clock in and out / To clock on and off

DE » An- und abmelden

RU » Отмечать время прихода / ухода

NL » **In shifts werken**

FR » Travailler par poste

EN » To work shifts

DE » In Schichten arbeiten

RU » Работать посменно

NL » **Kantooruren**

FR » Horaires de bureau

EN » Office hours

DE » Bürozeiten

RU » Часы работы в офисе

NL » **Management**

FR » Gestion

EN » Management

DE » Management

RU » Руководство

NL » **Nachtshift**

FR » Poste de nuit

EN » Night shift

DE » Nachtschicht

RU » Ночная смена

NL » **Ochtendshift**

FR » Poste en matinée

EN » Early shift

DE » Frühschicht

RU » Ранняя смена

NL » **Overuren**

FR » Heures supplémentaires

EN » Overtime

DE » Überstunden

RU » Сверхурочные

NL » **Pendelen naar het werk**

FR » Se rendre au travail

EN » To commute to work

DE » Pendeln

RU » Добираться до работы

NL » **Piekuren**

FR » Heures de pointe

EN » Peak hours

DE » Hauptgeschäftsstunden

RU » Часы пик

NL » **Regelmatige werkuren**

FR » Horaires de travail normaux

EN » Regular working hours

DE » Normale Arbeitszeiten

RU » Обычные рабочие часы

NL » **Thuis werken**

FR » Travailler à la maison

EN » To work from home

DE » Heimarbeit

RU » Работать из дома

NL » **Veel parkeerruimte**

FR » Facilité de parking

EN » Easy parking

DE » Gute Parkmöglichkeiten

RU » Удобная парковка

NL » **Weekendshift**

FR » Poste le week-end

EN » Weekend shift

DE » Wochenendschicht

RU » Смена в выходные дни

NL » **Werkomgeving**

FR » Environnement de travail

EN » Work environment

DE » Arbeitsumgebung

RU » Рабочее окружение

Verantwoordelijkheden

NL » **Ik ben verantwoordelijk voor ...**

FR » Je suis responsable de ...

EN » I am in charge of ...

DE » Ich bin verantwortlich für...

RU » Я отвечаю за...

NL » **Ik leid ...**

FR » Je gère ...

EN » I manage ...

DE » Ich leite...

RU » Я руковожу ...

NL » **Ik werk aan ...**

FR » Je travaille sur ...

EN » I work on ...

DE » Ich arbeite an...

RU » Я работаю над ...

NL » **Ik werk voor ...**

FR » Je travaille pour ...

EN » I work for ...

DE » Ich arbeite für...

RU » Я работаю в ...

NL » **Mijn hoofdverantwoordelijkheid is ...**

FR » Ma principale responsabilité consiste à ...

EN » My main responsibility is ...

DE » Meine Hauptverantwortlichkeit ist ...

RU » Моя основная обязанность - это ...

NL » **Mijn hoofdverantwoordelijkheden zijn ...**

FR » Mes principales responsabilités sont ...

EN » My main responsibilities are ...

DE » Meine Hauptverantwortlichkeiten sind ...

RU » Мои основные обязанности ...

NL » **Verantwoordelijkheden**

FR » Responsabilités

EN » Responsibilities

DE » Verantwortlichkeiten

RU » Ответственность

Werk

NL » **Ik heb geen werk (= werkloos)**

FR » Je suis sans emploi (inactif/chômeur)

EN » I am out of work (= unemployed)

DE » Ich bin arbeitslos

RU » Я не работаю (= не трудоустроен)

NL » **Ik ben niet vaak afwezig (= ziek)**

FR » Je ne suis pas souvent absent (malade)

EN » I'm not often off work (= sick)

DE » Ich bin nicht oft abwesend

RU » Я редко бываю не на работе (= болею)

NL » **Ik heb (vast) werk (= werkend)**

FR » J'ai un emploi (actif)

EN » I am in work (= employed)

DE » Ich bin berufstätig

RU » Я работаю (= трудоустроен)

NL » **In dienst zijn**

FR » Avoir un emploi à ...

EN » To be employed

DE » Beschäftigt sein

RU » Быть трудоустроенным

NL » **Ongeschikt zijn voor een betrekking**

FR » Être dans l'incapacité de travailler

EN » To be unemployable

DE » Arbeitsunfähig sein

RU » Быть нетрудоспособным

NL » **Werk**

FR » Travail

EN » Work

DE » Arbeit

RU » Работа

Rekrutering

NL » **Een kandidaat selecteren**

FR » Sélectionner un candidat

EN » To select a candidate

DE » Einen Bewerber auswählen

RU » Выбрать кандидата

NL » **Een sollicitant beoordelen**

FR » Évaluer un candidat

EN » To assess an applicant

DE » Einen Bewerber prüfen

RU » Оценить кандидата

NL » **Een sollicitatiegesprek voeren**

FR » Faire passer un entretien

EN » To conduct an interview

DE » Ein Einstellungsgespräch führen

RU » Провести интервью

NL » **Jobomschrijving**

FR » Description du poste

EN » Job description

DE » Stellenbeschreibung

RU » Должностная инструкция

NL » **Jobvereisten**

FR » Compétences requises pour le poste

EN » Job requirements

DE » Stellenanforderungen

RU » Требования к работе

NL » **Kwalificaties**

FR » Qualifications

EN » Qualifications

DE » Qualifikationen

RU » Квалификация

NL » **Proefperiode**

FR » Période d'essai

EN » Trial period

DE » Probezeit

RU » Испытательный срок

NL » **Referenties**

FR » Références

EN » Credentials

DE » Empfehlungsschreiben

RU » Рекомендации

NL » **Rekrutering**

FR » Recrutement

EN » Recruitment

DE » Personalbeschaffung

RU » Наем

NL » **Sollicitant**

FR » Candidat

EN » Job applicant

DE » Bewerber

RU » Кандидат на должность

NL » **Vaardigheden**

FR » Compétences

EN » Skills

DE » Fähigkeiten

RU » Навыки

ELAN {LANGUAGES}

it's better to be understood

ElaN Languages stemt uw taaltrainingen altijd af op uw specifieke sector en functie. Bent u bijvoorbeeld een HR-manager in de chemiesector? Of een Marketing Manager in een pharmaceutisch bedrijf? Dan kunnen wij gebruikmaken van specifieke terminologielijsten om u het jargon bij te brengen dat in uw vakgebied toegepast wordt.

YOUR ELAN CONTACT PERSON

Ingrid Vandormael

Training manager

Phone: +32 (0) 11 79 05 11 Email: ivandormael@elanlanguages.com

www.elanlanguages.com www.myelan.net